



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
LIMITED

FCCC/CP/1999/L.3
2 November 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Пятая сессия

Бонн, 25 октября - 5 ноября 1999 года

Пункт 4 а) повестки дня

**РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ДРУГИХ
ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ**

**НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ
В ПРИЛОЖЕНИИ I К КОНВЕНЦИИ**

**Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования по научным
и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению**

На своих одинадцатых сессиях Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению постановили совместно рекомендовать Конференции Сторон на ее пятой сессии принять следующий проект решения:

Проект решения -/CP.5

**Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных
в приложение I к Конвенции, часть II: руководящие принципы РКИКООН
для подготовки национальных сообщений**

Конференция Сторон,

ссылаясь на соответствующие положения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в частности на ее статьи 4, 6, 7.2, 9.2 b), 10.2 и 12,

ссылаясь на свои решения 9/CP.2 и 11/CP.4 о национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение I к Конвенции,

GE.99-70625 (R)

BNJ.99-678

рассмотрев соответствующие рекомендации Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению,

отмечая необходимость обновления содержащихся в приложении к решению 9/CP.2 пересмотренных руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, в целях улучшения транспарентности, согласованности, сопоставимости, полноты и точности сообщаемой информации,

1. принимает руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: руководящие принципы РКИКООН для подготовки национальных сообщений, содержащиеся в документе FCCC/CP/1999/L.3/Add.1;

2. постановляет, что Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции, следует использовать положения части II руководящих принципов РКИКООН при подготовке своих третьих национальных сообщений, подлежащих представлению до 30 ноября 2001 года, в соответствии с решением 11/CP.4;

3. просит Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, представить подробный доклад об их деятельности в связи с систематическим наблюдением в соответствии с руководящими принципами РКИКООН для представления докладов о глобальных системах наблюдения за климатом, принятыми в решении /CP.5 /, совместно с их национальными сообщениями;

4. настоятельно призывает включенные в приложение I к Конвенции Стороны, которые не представили свои первые или вторые национальные сообщения, в том числе Стороны, включенные в приложение I в соответствии с решением 4/CP.3, сделать это как можно скорее;

5. настоятельно призывает Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, оказать через надлежащие двусторонние или многосторонние каналы помощь Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции, с переходной экономикой по техническим аспектам подготовки национальных сообщений.

 / Проект решения, рекомендованный пятой сессии Конференции Сторон, о руководящих принципах РКИКООН для представления докладов о глобальных системах наблюдения за климатом (FCCC/CP/1999/L.4 и Add.1).